

1. Планируемые результаты освоения учебного предмета.

1) Личностные результаты освоения образовательной программы по родному (русскому) языку должны отражать:

1) формирование основ российской гражданской идентичности, чувства гордости за свою Родину, российский народ и историю России, осознание своей этнической и национальной принадлежности; формирование ценностей многонационального российского общества; становление гуманистических и демократических ценностных ориентаций;

2) формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий;

3) формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов;

4) овладение начальными навыками адаптации в динамично изменяющемся и развивающемся мире;

5) принятие и освоение социальной роли обучающегося, развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения;

6) развитие самостоятельности и личной ответственности за свои поступки, в том числе в информационной деятельности, на основе представлений о нравственных нормах, социальной справедливости и свободе;

7) формирование эстетических потребностей, ценностей и чувств;

8) развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей;

9) развитие навыков сотрудничества со взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях, умения не создавать конфликтов и находить выходы из спорных ситуаций;

10) формирование установки на безопасный, здоровый образ жизни, наличие мотивации к творческому труду, работе на результат, бережному отношению к материальным и духовным ценностям.

2) Метапредметные результаты освоения образовательной программы по родному (русскому) языку должны отражать:

1) овладение способностью принимать и сохранять цели и задачи учебной деятельности, поиска средств ее осуществления;

2) освоение способов решения проблем творческого и поискового характера;

3) формирование умения планировать, контролировать и оценивать учебные действия в соответствии с поставленной задачей и условиями ее реализации; определять наиболее эффективные способы достижения результата;

4) формирование умения понимать причины успеха/неуспеха учебной деятельности и способности конструктивно действовать даже в ситуациях неуспеха;

5) освоение начальных форм познавательной и личностной рефлексии;

6) использование знаково-символических средств представления информации для создания моделей изучаемых объектов и процессов, схем решения учебных и практических задач;

7) активное использование речевых средств и средств информационных и коммуникационных технологий (далее - ИКТ) для решения коммуникативных и познавательных задач;

8) использование различных способов поиска (в справочных источниках и открытом учебном информационном пространстве сети Интернет), сбора, обработки, анализа, организации, передачи и интерпретации информации в соответствии с коммуникативными и познавательными задачами и технологиями учебного предмета; в том числе умение вводить текст с помощью клавиатуры, фиксировать (записывать) в цифровой форме измеряемые величины и анализировать изображения, звуки, готовить свое выступление и выступать с аудио-, видео- и графическим сопровождением; соблюдать нормы информационной избирательности, этики и этикета;

9) овладение навыками смыслового чтения текстов различных стилей и жанров в соответствии с целями и задачами; осознанно строить речевое высказывание в соответствии с задачами коммуникации и составлять тексты в устной и письменной формах;

10) овладение логическими действиями сравнения, анализа, синтеза, обобщения, классификации по родовидовым признакам, установления аналогий и причинно-следственных связей, построения рассуждений, отнесения к известным понятиям;

11) готовность слушать собеседника и вести диалог; готовность признавать возможность существования различных точек зрения и права каждого иметь свою; излагать свое мнение и аргументировать свою точку зрения и оценку событий;

12) определение общей цели и путей ее достижения; умение договариваться о распределении функций и ролей в совместной деятельности; осуществлять взаимный контроль в совместной деятельности, адекватно оценивать собственное поведение и поведение окружающих;

13) готовность конструктивно разрешать конфликты посредством учета интересов сторон и сотрудничества;

14) овладение начальными сведениями о сущности и особенностях объектов, процессов и явлений действительности (природных, социальных, культурных, технических и др.) в соответствии с содержанием конкретного учебного предмета;

15) овладение базовыми предметными и межпредметными понятиями, отражающими существенные связи и отношения между объектами и процессами;

16) умение работать в материальной и информационной среде начального общего образования (в том числе с учебными моделями) в соответствии с содержанием конкретного учебного предмета; формирование начального уровня культуры пользования словарями в системе универсальных учебных действий.

3) Предметные результаты освоения образовательной программы по русскому родному (русскому) языку должны отражать:

1. воспитание ценностного отношения к родному языку как хранителю культуры, включение в культурно-языковое поле своего народа, формирование первоначальных представлений о единстве и многообразии языкового и культурного пространства России, о языке как основе национального самосознания;
2. обогащение активного и потенциального словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения родным языком в соответствии с нормами устной и письменной речи, правилами речевого этикета;
3. формирование первоначальных научных знаний о родном языке как системе и как развивающемся явлении, о его уровнях и единицах, о закономерностях его функционирования, освоение основных единиц и грамматических категорий родного языка,

- формирование позитивного отношения к правильной устной и письменной родной речи как показателям общей культуры и гражданской позиции человека;
4. овладение первоначальными умениями ориентироваться в целях, задачах, средствах и условиях общения, формирование базовых навыков выбора адекватных языковых средств для успешного решения коммуникативных задач;
 5. овладение учебными действиями с языковыми единицами и умение использовать знания для решения познавательных, практических и коммуникативных задач;
 6. воспитание ценностного отношения к родному языку и литературе на родном языке как хранителю культуры, включение в культурно-языковое поле своего народа;
 7. приобщение к литературному наследию своего народа;
 8. формирование причастности к свершениям и традициям своего народа;
 9. осознание исторической преемственности поколений, своей ответственности за сохранение культуры народа;
 10. обогащение активного и потенциального словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения родным языком во всей полноте его функциональных возможностей в соответствии с нормами устной и письменной речи, правилами речевого этикета;
 11. получение знаний о родном языке как системе и как развивающемся явлении, о его уровнях и единицах, о закономерностях его функционирования, освоение базовых понятий лингвистики, формирование аналитических умений в отношении языковых единиц и текстов разных функционально-смысловых типов и жанров.

Цели изучения учебного предмета «Русский родной язык»

Программа учебного предмета «Русский родной язык» разработана для организаций, реализующих программы начального общего образования.

Содержание программы направлено на достижение результатов освоения основной образовательной программы начального общего образования в части требований, заданных федеральным государственным образовательным стандартом начального общего образования к предметной области «Родной язык и литературное чтение на родном языке». Программа ориентирована на сопровождение и поддержку курса русского языка, входящего в предметную область «Русский язык и литературное чтение». Цели курса русского языка в рамках образовательной области «Родной язык и литературное чтение на родном языке» имеют свою специфику, обусловленную дополнительным по своему содержанию характером курса, а также особенностями функционирования русского языка в разных регионах Российской Федерации.

В соответствии с этим курс русского родного языка направлен на достижение следующих целей:

- расширение представлений о русском языке как духовной, нравственной и культурной ценности народа; осознание национального своеобразия русского языка; формирование познавательного интереса, любви, уважительного отношения к русскому языку, а через него – к родной культуре; воспитание уважительного отношения к культурам и языкам народов России; овладение культурой межнационального общения;

- формирование первоначальных представлений о национальной специфике языковых единиц русского языка (прежде всего лексических и фразеологических единиц с национально-культурной семантикой), об основных нормах русского литературного языка и русском речевом этикете;
- совершенствование умений наблюдать за функционированием языковых единиц, анализировать и классифицировать их, оценивать их с точки зрения особенностей картины мира, отраженной в языке;
- совершенствование умений работать с текстом, осуществлять элементарный информационный поиск, извлекать и преобразовывать необходимую информацию;
- совершенствование коммуникативных умений и культуры речи, обеспечивающих владение русским литературным языком в разных ситуациях его использования; обогащение словарного запаса и грамматического строя речи; развитие потребности к речевому самосовершенствованию;
- приобретение практического опыта исследовательской работы по русскому языку, воспитание самостоятельности в приобретении знаний.

Общая характеристика учебного предмета «Русский родной язык»

Русский язык является государственным языком Российской Федерации, средством межнационального общения и объединения народов России. Изучение русского языка и владение им – могучее средство приобщения к духовному богатству русской культуры и литературы, основной путь приобщения к культурно-историческому опыту человечества. Одновременно с этим русский язык является родным языком русского народа, основой его духовной культуры. Родной язык связывает поколения, обеспечивает преемственность и постоянное обновление национальной культуры.

Родной язык, выполняя свои базовые функции общения и выражения мысли, обеспечивает межличностное и социальное взаимодействие людей, участвует в формировании самосознания и мировоззрения личности, является важнейшим средством хранения и передачи информации, культурных традиций и истории. Высокий уровень владения родным языком определяет способность аналитически мыслить, успешность в овладении способами интеллектуальной деятельности, умениями убедительно выражать свои мысли и точно понимать мысли других людей, извлекать и анализировать информацию из различных текстов. Как средство познания действительности русский родной язык обеспечивает развитие интеллектуальных и творческих способностей ребенка, развивает его абстрактное мышление, память и воображение, формирует навыки самостоятельной учебной деятельности, самообразования и самореализации личности. Обучение русскому родному языку совершенствует нравственную и коммуникативную культуру ученика.

Содержание курса «Русский родной язык» направлено на удовлетворение потребности обучающихся в изучении родного языка как инструмента познания национальной культуры и самореализации в ней. Учебный предмет «Русский родной язык» не ущемляет права тех обучающихся, которые изучают иные (не русский) родные языки, поэтому учебное время, отведённое на изучение данной дисциплины, не может рассматриваться как время для углублённого изучения основного курса «Русский язык».

В содержании курса «Русский родной язык» предусматривается расширение сведений, имеющих отношение не к внутреннему системному устройству языка, а к вопросам реализации языковой системы в речи, внешней стороне существования языка: к многообразным

связям русского языка с цивилизацией и культурой, государством и обществом. Программа учебного предмета отражает социокультурный контекст существования русского языка, в частности, те языковые аспекты, которые обнаруживают прямую, непосредственную культурно-историческую обусловленность.

Важнейшими задачами курса являются приобщение обучающихся к фактам русской языковой истории в связи с историей русского народа, формирование первоначальных представлений младших школьников о сходстве и различиях русского и других языков в контексте богатства и своеобразия языков, национальных традиций и культур народов России и мира; расширение представлений о русской языковой картине мира, о национальном языке как базе общезначимых нравственно-интеллектуальных ценностей, поведенческих стереотипов и т.п., что способствует воспитанию патриотического чувства, гражданственности, национального самосознания и уважения к языкам и культурам других народов нашей страны и мира.

Содержание курса направлено на формирование представлений о языке как живом, развивающемся явлении, о диалектическом противоречии подвижности и стабильности как одной из основных характеристик литературного языка.

Программой предусматривается расширение межпредметного взаимодействия в обучении русскому родному языку не только в филологических образовательных областях, но и во всём комплексе изучаемых дисциплин естественнонаучного и гуманитарного циклов.

Основные содержательные линии программы учебного предмета «Русский родной язык»

Как курс, имеющий частный характер, школьный курс русского родного языка опирается на содержание основного курса, представленного в образовательной области «Русский язык и литературное чтение», сопровождает и поддерживает его. Основные содержательные линии настоящей программы соотносятся с основными содержательными линиями основного курса русского языка в начальной школе, но не дублируют их и имеют преимущественно практико-ориентированный характер.

Целевыми установками данного курса являются:

- совершенствование у младших школьников как носителей языка способности ориентироваться в пространстве языка и речи, развитие языковой интуиции;
- изучение исторических фактов развития языка;
- расширение представлений о различных методах познания языка (учебное лингвистическое мини-исследование, проект, наблюдение, анализ и т.п.);
- включение учащихся в практическую речевую деятельность.

В соответствии с этим в программе выделяются следующие блоки:

Первый блок – «Русский язык: прошлое и настоящее» – включает содержание, обеспечивающее расширение знаний об истории русского языка, о происхождении слов, об изменениях значений общеупотребительных слов. Данный блок содержит сведения о взаимосвязи языка и истории, языка и культуры народа, сведения о национально-культурной специфике русского языка, об общем и специфическом в языках и культурах русского и других народов России и мира.

Второй блок – «Язык в действии» – включает содержание, обеспечивающее наблюдение за употреблением языковых единиц, развитие базовых умений и навыков использования языковых единиц в учебных и практических ситуациях; формирование первоначальных

представлений о нормах современного русского литературного языка, развитие потребности обращаться к нормативным словарям современного русского литературного языка и совершенствование умений пользоваться словарями. Данный блок ориентирован на практическое овладение культурой речи: практическое освоение норм современного русского литературного языка (в рамках изученного); развитие ответственного и осознанного отношения к использованию русского языка во всех сферах жизни.

Третий блок – «Секреты речи и текста» – связан с совершенствованием четырёх видов речевой деятельности в их взаимосвязи, развитием коммуникативных навыков младших школьников (умениями определять цели общения, адекватно участвовать в речевом общении); расширением практики применения правил речевого этикета. Одним из ведущих содержательных центров данного блока является работа с текстами: развитие умений понимать, анализировать предлагаемые тексты и создавать собственные тексты разных функционально-смысловых типов, жанров, стилистической принадлежности.

Изучение предметной области «Родной язык и литературное чтение на родном языке» должно обеспечивать:

- воспитание ценностного отношения к родному языку как отражению культуры, включение учащихся в культурно-языковое пространство русского народа, осмысление красоты и величия русского языка;
- приобщение к литературному наследию русского народа;
- обогащение активного и пассивного словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения родным языком во всей полноте его функциональных возможностей в соответствии с нормами устной и письменной речи, правилами речевого этикета;
- расширение знаний о родном языке как системе и как развивающемся явлении, формирование аналитических умений в отношении языковых единиц и текстов разных функционально-смысловых типов и жанров.

Результаты изучения учебного предмета «Русский родной язык» на уровне начального общего образования должны быть ориентированы на применение знаний, умений и навыков в учебных ситуациях и реальных жизненных условиях и отражать:

1. Понимание взаимосвязи языка, культуры и истории народа:

- осознание роли русского родного языка в постижении культуры своего народа;
- осознание языка как развивающегося явления, связанного с историей народа;
- осознание национального своеобразия, богатства, выразительности русского языка;
- распознавание слов с национально-культурным компонентом значения (лексика, связанная с особенностями мировосприятия и отношениями между людьми; слова, обозначающие предметы и явления традиционного русского быта; фольклорная лексика);
- понимание традиционных русских сказочных образов, понимание значения эпитетов и сравнений и особенностей их употребления в произведениях устного народного творчества и произведениях детской художественной литературы; правильное уместное употребление эпитетов и сравнений в речи;
- понимание значения фразеологических оборотов, отражающих русскую культуру, менталитет русского народа, элементы русского традиционного быта; уместное употребление их в современных ситуациях речевого общения (в рамках изученного);
- понимание значений русских пословиц и поговорок, крылатых выражений; правильное их употребление в современных ситуациях речевого общения (в рамках изученного);

- понимание значений устаревших слов с национально-культурным компонентом (в рамках изученного).

2.Овладение основными нормами русского литературного языка (орфоэпическими, лексическими, грамматическими, стилистическими), приобретение опыта использования языковых норм в речевой практике:

- осознание важности соблюдения норм современного русского литературного языка для культурного человека;
- соотнесение собственной и чужой речи с нормами современного русского литературного языка (в рамках изученного);
- соблюдение на письме и в устной речи норм современного русского литературного языка (в рамках изученного);
- обогащение активного и пассивного словарного запаса, расширение объёма используемых в речи языковых средств для свободного выражения мыслей и чувств на родном языке адекватно ситуации и стилю общения;

соблюдение основных орфоэпических и акцентологических норм современного русского литературного языка:

- произношение слов с правильным ударением (расширенный перечень слов);
- осознание смысловозначительной роли ударения на примере омографов;

соблюдение основных лексических норм современного русского литературного языка:

- выбор из нескольких возможных слов того слова, которое наиболее точно соответствует обозначаемому предмету или явлению реальной действительности;
- проведение синонимических замен с учётом особенностей текста;
- выявление и исправление речевых ошибок в устной речи;
- редактирование письменного текста с целью исправления речевых ошибок или с целью более точной передачи смысла;

соблюдение основных грамматических норм современного русского литературного языка:

- употребление отдельных грамматических форм имен существительных: словоизменение отдельных форм множественного числа имен существительных;
- употребление отдельных глаголов в форме 1 лица единственного числа настоящего и будущего времени, замена синонимическими конструкциями отдельных глаголов, у которых нет формы 1 лица единственного числа настоящего и будущего времени;
- выявление и исправление в устной речи типичных грамматических ошибок, связанных с нарушением согласования имени существительного и имени прилагательного в числе, роде, падеже; нарушением координации подлежащего и сказуемого в числе, роде (если сказуемое выражено глаголом в форме прошедшего времени);
- редактирование письменного текста с целью исправления грамматических ошибок;

соблюдение основных орфографических и пунктуационных норм современного русского литературного языка (в рамках изученного в основном курсе):

- соблюдение изученных орфографических норм при записи собственного текста;
- соблюдение изученных пунктуационных норм при записи собственного текста;

совершенствование умений пользоваться словарями:

- использование учебных толковых словарей для определения лексического значения слова, для уточнения нормы формообразования;
- использование учебных фразеологических словарей, учебных словарей синонимов и антонимов для уточнения значения слова и в процессе редактирования текста;
- использование учебного орфоэпического словаря для определения нормативного произношения слова, вариантов произношения;
- использование учебных словарей для уточнения состава слова; использование учебных этимологических словарей для уточнения происхождения слова;
- использование орфографических словарей для определения нормативного написания слов;

3. Совершенствование различных видов устной и письменной речевой деятельности (говорения и слушания, чтения и письма), соблюдение норм речевого этикета:

- владение различными приемами слушания научно-познавательных и художественных текстов об истории языка и культуре русского народа;
- владение различными видами чтения (изучающим и поисковым) научно-познавательных и художественных текстов об истории языка и культуре русского народа;
- чтение и смысловой анализ фольклорных и художественных текстов или их фрагментов (народных и литературных сказок, рассказов, загадок, пословиц, притч и т.п.), определение языковых особенностей текстов;
- умение анализировать информацию прочитанного и прослушанного текста: отделять главные факты от второстепенных; выделять наиболее существенные факты; устанавливать логическую связь между фактами;
- умение соотносить части прочитанного или прослушанного текста: устанавливать причинно-следственные отношения этих частей, логические связи между абзацами текста; составлять план текста, не разделённого на абзацы; приводить объяснения заголовка текста; владеть приёмами работы с примечаниями к тексту;
- умения информационной переработки прослушанного или прочитанного текста: пересказ с изменением лица;
- уместное использование коммуникативных приемов устного общения: убеждение, уговаривание, похвала, просьба, извинение, поздравление;
- уместное использование коммуникативных приемов диалога (начало и завершение диалога и др.), владение правилами корректного речевого поведения в ходе диалога;
- умение строить устные сообщения различных видов: развернутый ответ, ответ-добавление, комментирование ответа или работы одноклассника, мини-доклад;
- создание текстов-рассуждений с использованием различных способов аргументации;
- создание текстов-повествований (например, заметки о посещении музеев, о путешествии по городам; об участии в народных праздниках; об участии в мастер-классах, связанных с народными промыслами);
- создание текста как результата собственного мини-исследования; оформление сообщения в письменной форме и представление его в устной форме;

- оценивание устных и письменных речевых высказываний с точки зрения точного, уместного и выразительного словоупотребления;
- редактирование собственных текстов с целью совершенствования их содержания и формы; сопоставление чернового и отредактированного текстов.

соблюдение основных норм русского речевого этикета:

- соблюдение принципов этикетного общения, лежащих в основе русского речевого этикета;
- различение этикетных форм обращения в официальной и неофициальной речевой ситуации.

В соответствии с учебным планом школы на 2019-2020 уч. год на изучение данной программы выделено 34 ч в 4 классах.

Содержание

Раздел 1. Русский язык: прошлое и настоящее (13 часов)

Слова, связанные с качествами и чувствами людей (например, *добросердечный, доброжелательный, благодарный, бескорыстный*); слова, связанные с обучением.

Слова, называющие родственные отношения (например, *матушка, батюшка, братец, сестрица, мачеха, падчерица*).

Пословицы, поговорки и фразеологизмы, возникновение которых связано с качествами, чувствами людей, с учением, с родственными отношениями (например, *от корки до корки, вся семья вместе, так и душа на месте* и т.д.). Сравнение с пословицами и поговорками других народов. Сравнение фразеологизмов из разных языков, имеющих общий смысл, но различную образную форму.

Русские традиционные эпитеты: уточнение значений, наблюдение за использованием в произведениях фольклора и художественной литературы.

Лексика, заимствованная русским языком из языков народов России и мира. Русские слова в языках других народов.

Проектные задания: «Откуда это слово появилось в русском языке» (приобретение опыта поиска информации о происхождении слов); «Сравнение толкований слов в словаре В.И. Даля и современном толковом словаре»; «Русские слова в языках других народов».

Раздел 2. Язык в действии (7 часов)

Как правильно произносить слова (пропедевтическая работа по предупреждению ошибок в произношении слов в речи).

Трудные случаи образования формы 1 лица единственного числа настоящего и будущего времени глаголов (на пропедевтическом уровне). Наблюдение за синонимией синтаксических конструкций на уровне словосочетаний и предложений (на пропедевтическом уровне).

История возникновения и функции знаков препинания (в рамках изученного). Совершенствование навыков правильного пунктуационного оформления текста.

Раздел 3. Секреты речи и текста (14 часов)

Правила ведения диалога: корректные и некорректные вопросы.

Информативная функция заголовков. Типы заголовков.

Составление плана текста, не разделенного на абзацы. Информационная переработка прослушанного или прочитанного текста: пересказ с изменением лица.

Создание текста как результата собственной исследовательской деятельности.

Оценивание устных и письменных речевых высказываний с точки зрения точного, уместного и выразительного словоупотребления.

Редактирование предложенных и собственных текстов с целью совершенствования их содержания и формы; сопоставление чернового и отредактированного текстов. Практический опыт использования учебных словарей в процессе редактирования текста.

Синонимия речевых формул (на практическом уровне).

Тематическое планирование

№п/п	Тема урока	Количество часов	
		По плану	Дано
1	Слова, связанные с качествами и чувствами людей; слова, связанные с обучением.		
2.	Слова, называющие родственные отношения .		
3.	Как правильно произносить слова (пропедевтическая работа по предупреждению ошибок в произношении слов в речи).		
4	Трудные случаи образования формы 1 лица единственного числа настоящего и будущего времени глаголов (на пропедевтическом уровне).		
5.	Правила ведения диалога: корректные и некорректные вопросы.		
6.	Информативная функция заголовков. Типы заголовков.		
7.	Пословицы, поговорки и фразеологизмы, возникновение которых связано с качествами, чувствами людей, с учением, с родственными отношениями .		
8.	Сравнение с пословицами и поговорками других народов.		
9.	Наблюдение за синонимией синтаксических конструкций на уровне словосочетаний и предложений (на пропедевтическом уровне).		
10.	История возникновения и функции знаков препинания (в рамках изученного)		
11.	Составление плана текста, не разделенного на абзацы.		
12.	Информационная переработка прослушанного или прочитанного текста: пересказ с изменением лица.		
13.	Сравнение фразеологизмов из разных языков, имеющих общий смысл, но различную образную форму.		

14.	Русские традиционные эпитеты: уточнение значений, наблюдение за использованием в произведениях фольклора и художественной литературы.		
15.	Совершенствование навыков правильного пунктуационного оформления текста.		
16.	Совершенствование навыков правильного пунктуационного оформления текста.		
17.	Создание текста как результата собственной исследовательской деятельности		
18.	Создание текста как результата собственной исследовательской деятельности		
19	Оценивание устных и письменных речевых высказываний с точки зрения точного, уместного и выразительного словоупотребления.		
20	Лексика, заимствованная русским языком из языков народов России и мира.		
21	Русские слова в языках других народов.		
22	Редактирование предложенных и собственных текстов с целью совершенствования их содержания и формы		
23	Редактирование предложенных и собственных текстов с целью совершенствования их содержания и формы		
24	Сопоставление чернового и отредактированного текстов		
25	Проектные задания: «Откуда это слово появилось в русском языке» (приобретение опыта поиска информации происхождении слов)		
26	Проектные задания: «Откуда это слово появилось в русском языке» (приобретение опыта поиска информации происхождении слов)		
27	«Сравнение толкований слов в словаре В.И. Даля и современном толковом словаре»		
28	«Сравнение толкований слов в словаре В.И. Даля и современном толковом словаре»		
29	Практический опыт использования учебных словарей в процессе редактирования текста.		
30	Практический опыт использования учебных словарей в процессе редактирования текста.		
31	Практический опыт использования учебных словарей в процессе редактирования текста.		
32	«Русские слова в языках других народов».		
33	«Русские слова в языках других народов».		
34	Синонимия речевых формул (на практическом уровне)		
35	Синонимия речевых формул (на практическом уровне)		